

༣༡ གྲིལ་ ༢༠༢༣-༢༤ ལོའི་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཡོངས་འཛིན་རིམ་བཅུ་པའི་བོད་ཡིག་ཡིག་རྒྱུགས་དཔེ་
མཆོན་རིམ་གྱི་བརྒྱུ་ཆ་ཆ་བཞོས།

TIBETAN (Code No. 017) Class X

Marking Scheme (2023 - 2024)

Time allowed 3 hours

Maximum Marks:-80

ཐུགས་སྦྲུང་དགོས་སྟེ།

- 1) རིམ་གྱི་འདི་ལ་སྡེ་ཆ་བཞི་ཡོད།
- 2) སྡེ་ཆ་གཤམ་གྱི་སྟེ་ཆ་ལ། གོ་རྟོགས་ནུས་ཆ་ལ། རིམ་གཅིག་ཡོད།
- 3) སྡེ་ཆ་ཁ་ཤམ་གྱི་སྟེ་ཆ་ལ། ཡིག་རིགས་དང་ཚོམ་རིག་ རིམ་གཞུག་ཡོད།
- 4) སྡེ་ཆ་གཤམ་གྱི་སྟེ་ཆ་ལ། བརྒྱུ་ཆ་ལ། སེ་རྟའི་ཞལ་ལུང་སྟུམ་རྒྱུ་ལ་དང་མཛོན་བཞེད། རིམ་གཅིག་ཡོད།
- 5) སྡེ་ཆ་དང་གཤམ་གྱི་སྟེ་ཆ་ལ། ས་སྐྱེ་ལེགས་བཤད། བཤེས་སྤྱིངས། ལྷན་དག་དང་མཛད་ནམ། རིམ་གསུམ་ཡོད།
- 6) ལམ་སྟོན་གཞིར་བཟུང་རིམ་ནམས་ཀྱི་ལན་འདེབས་བྱ་དགོས།

General Instructions:

- 1) The question paper contains four sections.
- 2) Section A – Reading contains 1 question.
- 3) Section B – Writing contains 5 questions.
- 4) Section C – Grammar contains 1 question.
- 5) Section D – literature contains 3 questions.
- 6) Attempt questions as per specific instructions.

Section A – Reading (15 marks)

1. གོ་རྟོགས་ནུས་ཆ་ལ། (Comprehension) (15 marks)

ཤོག་དཀར་མདུན་ལ་སྤངས་ནས་ར་ལོའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅི་རྒྱུ་ནི་སྟོན་ལྟར་ལྟ་བུའི་དོན་ཞིག་མ་ཡིན་ཏེ། ལྟ་བུ་ལྟོས་སྟེ་མཛོན་འཕྱང་
བའི་མེར་ལ་སྟོན་པའི་སྟུངས་དེ་དང་མིག་ལམ་ནས་པར་གཡོ་ཆུང་གཡོ་བྱེད་ཀྱིན་འདུག།

ར་ལོ་མི་ཡུལ་འདིར་སྐྱེས་པ་ནས་བཟུང་ཨ་མ་མ་གཏོགས་གཉིས་ཉེ་ཟེར་བ་ཞིག་ཐོས་མ་ཐོང་། ཁོས་སྐད་ཆ་སྤྲེལ་བའི་དུས་སུ་སྟེ་པའི་
ནང་གི་སྐྱེས་པ་མ་རབས་ལ་ལས་ཁོ་ལ་ "ཁྱོད་ཀྱི་ཨ་མ་སྤྱི་ཡོད།" ཞེས་ཀྱུ་རེའི་ཆུལ་གྱིས་འདི་བར་བྱེད། དེ་ནི་ར་ལོར་མཆོན་ན་ངེས་པར་
དུ་ཨ་མར་འདི་དགོས་པའི་དོན་ཞིག་རེད།

"ཨ་མ། དཔེ་ཨ་མ་སྤྱི་ཡོད།"

“ཇེས་སུ་ཨ་པ་ཞེས་པ་གཏན་ནས་སྒྲིང་མི་ཚོག་” ཨ་མས་ཁོ་ལ་འགྲམ་ལྷག་གཅིག་གཞུས་པ་དང་མཉམ་དུ་ཁོ་རང་ཚུར་འཐེན་ནས་རང་གི་བྲང་ཁར་སྒྲུར་བར་བྱེད། ཡིན་ན་ཡང་། དུས་ལུན་རིང་པོ་ཞིག་མ་འགོར་བར་མཆན་མོའི་དུས་སུ་སྒྲིས་པ་ཞིག་ཁོ་ཆང་ལ་ཡོང་གིན་འདུག བྱིས་སུ་རིམ་བཞིན་ཉིན་དཀར་ཡང་ཡོང་སྟེ་མཐའ་མར་ཁོ་ཆང་ནས་གཞིས་སྔོན་བྱས་སོང་། དེ་དུས་ཨ་མས་བྱམས་བཅའི་ངང་ནས་ “ར་ལོ། ངའི་གཅིས་ལྷག་མི་འདི་ཚྭ་གྱི་ཨ་པ་རེད།” ཟེ། འོན་ཀྱང་མི་དེ་བྱིས་པ་གཞན་དག་གི་ཨ་པ་དང་མི་འདྲ་བར་ར་ལོ་ལ་ཀ་ར་གཅིག་ཀྱང་ཉོ་མ་ཐོང་ལ། འོ་ཞིག་ཀྱང་མི་བྱེད་པར་མ་བཟད། ར་ལོ་དེའི་གམ་ལ་བཅར་ཆེ་ཁོས་སུན་སྒྲུང་གི་ངང་ནས་ “ཉེ། སྒྲ་མདོའི་སྒྲ་བས་ལ་སྟོན་དང་། བར་སོང་།” ཟེ། རོ་མ། ར་ལོའི་སྒྲ་བས་དེ་ཀ་ལའི་ཚུ་བཞིན་དུ་དྭ་ལྷ་བྱིས་ན་དྭ་ལྷ་བཞུར་འོངས་པས་ཁོའི་ཨ་མས་ཉག་ཏུ་ “ཡང་ལྷད་ཞོ་བཞུར་གྱིན་འདུག” ཟེ།

ཤེས་མེད་ཆོར་མེད་ངང་ར་ལོ་ཕོ་ལོ་བཅུ་བཞིར་སློབས་ན་འང་། ཡ་ཁའི་སྒྲ་བས་དེ་སྒར་ལས་ཀྱང་སྔོན་ཞིང་རིང་པོར་འཕྱང་འདུག་པ་ལས་ཁོ་དང་ན་མཉམ་ཆོས་ཏེ་རྒྱག་མདའ་ཆེད་བྱེད་གྱིན་ཡོད་ན་འང་། ཁོ་ད་རུང་བཞོན་པ་གཡུང་མ་ཞིག་ལ་འང་གཅིག་ཕུར་ཞོན་མི་སྔོན་པར་ཨ་མའི་འཕོངས་ལ་བཟུང་ནས་འགོ་དགོས། དེ་དུས་ལ་ལས་ “ར་ལོ། ཚྭ་གྱིས་ཨ་པ་དང་ལ་བཟུང་ནས་འགོ་བ་ཡིན་ན་མ།” ཞེས་ཀྱ་རེའང་བྱེད།

རུ་དགུན་སར་སྔོ་བའི་སྒྲ་མོ་ཞིག་ལ། ར་ལོས་གཡལ་གཅིག་གི་སྒྲ་ནས་བཟུང་ཞིང་པ་ཡར་གྱིས་དེ་ལ་ཁལ་འགལ་བཞིན་པའི་སྒྲ་བས་སུ་གཡལ་དེ་འདྲོག་རྒྱག་ཅིག་བྱས་པ་ནས་པ་ཡར་གྱིས་ར་ལོ་ལ་ “སྒྲ་མོ་བྱོས། དམ་པོ་བྱུངས།” ཟེ། ར་ལོས་ཨ་མ་གཅིགས་བསྐྱམས་ནས་མ་ཁར་སོ་བཟུང་ཅིང་སྒྲ་བས་སོ་ཐོག་ལ་ཐིགས་བཞིན་དུ་གཡལ་སྒྲ་དམ་པོར་བཟུང་ནས་བསྐྱད།

“འོ་ཡ། མི་ཞིག་ཡོད་ན་བྱི་ཞིག་ལས་བྲག” པ་ཡར་ཡིད་ཆིམ་པའི་ངང་ནས་ “དམ་པོར་བྱུངས། དམ་པོར་.....” ཞེས་ཆོག་མཆུག་མ་རྫོགས་གོང་གཡལ་དེ་སྒར་ཡང་སྒྲོར་རྒྱག་ཅིག་བྱས་པས་ར་ལོ་ཁ་སྒྲུབ་ཏུ་བསྐྱེད་ཏེ་ལག་གི་སྒྲ་ཐིག་ཤོར་མ་ཐག་གཡལ་ཆན་དེ་གདོན་ཞུགས་པ་ལྟར་བང་གིས་བརྒྱགས་ནས་རྒྱབ་ཀྱི་སྒྲ་ཡང་སྔོ་ཞབས་ལ་ལྷུང་སྟེ་ཐིག་པས་བཞིས་པས་དངོས་པོ་རྒྱམས་ལེན་རྒྱ་མེད་པར་བཅོས།

“ཆོག་པ་གཡལ་ལ་ཐོས་ཏེ་ལྷག་གིས་ཏེ་ལ་བྲགས།” ཟེར་བའི་དཔེ་ལྟར་པ་ཡར་ཁོང་ཁྱོད་ངང་ནས་བརྒྱགས་ཡོང་སྟེ་ “ར་ངན་སྒྲ་བས་ལྷག་འདིས་གཡལ་སྒྲ་ཞིག་ཀྱང་འདི་ན་མི་བྱུང་།” ཟེར་བཞིན་ར་ལོར་འགྲམ་ལྷག་ཆ་ཐག་ཆོད་གཉིས་གཞུས་ནས་སྒྲ་བས་དེ་མ་ནེའི་མགོ་ནས་བྲང་ཁའི་བར་འདུད་དུ་བཅུག་པ་ན། ཨ་མ་བརྒྱགས་ཡོང་ནས་ “ཚྭ་གྱིས་ངའི་བུ་ལ་རུང་མི་ཚོག་ད་ནས་བཟུང་ཚྭ་གྱིས་ངའི་བུ་ལ་མཆུབ་གུས་གཅིག་ཐུག་ན། ཚྭ་རང་བྱིས་འདི་ན་འདུག་ས་མེད།” ཟེ།

“ཏ་ཏ། ངས་ཚྭ་མ་བུ་གཉིས་ཀར་སྒྲིང་རྒྱེ་ནས་བསྐྱད་པ་མ་གཏོགས་འདུག་འདོད་ཆེ་ནས་བསྐྱད་པ་མིན། ང་དྭ་རང་འགོ་ཆོག” པ་ཡར་དངོས་གནས་ལམ་ལ་ཆས་སོང་།

“ཨ་པ་འགོ་རུ་མ་འདུག”

“ཚྭ་གྱིས་ཁ་བཅུམས་ནས་སྔོད། ཚྭ་ལ་ཨ་པ་ཞིག་གང་ན་ཡོད།” འགྲམ་ལྷག་གཅིག་དང་མཉམ་དུ་ར་ལོ་བྲང་ཁར་སྒྲུར་ནས་མ་བུ་གཉིས་ཀ་དུས།

འཛིག་རྟེན་ཁམས་ན་ཅི་འདྲའི་མི་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་རེད་ཨང་། ཡིན་ནའང་། ར་ལོར་དེའི་ཁྲོད་ན་ཨ་མ་མ་གཏོགས་གཉེན་ཉེ་གཅིག་གྲང་མེད་ལ། དེ་ནི་ཨ་མར་ཡང་དེའི་ཁྲོད་ན་ར་ལོ་མ་གཏོགས་གཉེན་ཉེ་གཅིག་གྲང་མེད་པ་དང་འདྲ། འོན་ཀྱང་འཆི་བདག་གིས་དེ་ལ་སྤྲོད་ཆེ་ཞིག་གང་ནས་བྱེད།

དེ་ནི་ལྷག་ཟུའི་ནང་ལ་སྤྲོད་ཀྱི་རྒྱལ་དུས་གང་ཟིན་ན་དེ་ཡིན་པ་ལྟར། ད་མེད་མ་འཛིག་རྟེན་ཁམས་ཀྱི་མི་མང་པོའི་ནང་ནས་བསམ་བཞིན་ར་ལོའི་ཨ་མ་གྱི་མའི་ཡུལ་དུ་བྲིད་སོང་། སྤྱིར་ཁོང་མ་གཏོགས་ལ་གཉེན་ཉེ་གཅིག་གྲང་མེད་ནའང་དེ་དུས་མིག་ཚུ་མི་གཏོང་བའི་མི་གཅིག་གྲང་མེད། དེ་ནི་ར་ལོར་སྤྲོད་ཆེ་སྤྲོས་པ་སྤྲོས་ཅི་དགོས།

- I. ཤོག་ཀར་མཐུན་དུ་སྒྲངས་ནས་.....གཏམ་རྒྱུད་བྲི་བར་མི་མོས། (1x1=1)
- A) ཨ་མའི། B) ར་ལོའི། C) བ་ཡར། D) ཚྭ་པ་པོ་རང་ཉིད་ཀྱི།
- ལན། B) ར་ལོའི།

- II. ར་ལོ་ལ་མི་མཛོན་པའི་ནམ་པ་གཙོ་བོ་ནི་.....རེད། (1x1=1)
- A) བཞིན་མདོག་ངན་ཡོད་པ། B) ལྷ་ཆེན་བོ་ཡོད་པ། C) སེར་ལ་སྤྲོས་པའི་སྐབས་དེ། D) ལ་ཚུ་ལྷག་པ་དེ།
- ལན། C) སེར་ལ་སྤྲོས་པའི་སྐབས་དེ།

- III. ར་ལོར་ "ཁྲོད་ཀྱི་ཨ་མ་སྐུ་ཡིན།" ཞེས་བརྒྱུ་སྤྲོད་བྱེད་མཁན་སྐུ་ཡིན་ནམ། (1x1=1)
- ལན། རྩེ་པའི་ནང་གི་སྤྲོས་པ་མ་རབས་ལ་ལ་ཡིན།
- ཡང་ན།

- ར་ལོ་ལ་མཚོན་ན་ཨ་མར་ངེས་པར་དུ་འདྲི་དགོས་པའི་དོན་དེ་གང་ཡིན་ནམ།
- ལན། ར་ལོ་ལ་མཚོན་ན་ཨ་མར་ངེས་པར་དུ་འདྲི་དགོས་པ་ནི། ངའི་ཨ་མ་སྐུ་རེད། ཅས་པ་དེ་ཡིན།
- IV. ང་ཡི་ཨ་མ་སྐུ་རེད་ཅེས་འདྲི་སྐབས་ཨ་མས་གང་བྱས་སམ། (2x1=2)
- ལན། ང་ཡི་ཨ་མ་སྐུ་རེད་ཅེས་འདྲི་སྐབས་ཨ་མས་འགྲམ་ལྷག་གཅིག་གཞུས་པ་རེད།
- ཡང་ན།

- "ཆོག་པ་གཡག་ལ་བཞོས་ཏེ་ལྷག་གིས་རྟ་ལ་བྲབས།" ཞེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་ནམ།
- ལན། དེ་ནི་ཆོག་པ་གཞན་ལ་བཞོས་ནས་བྲབས་གཞན་ཞིག་ལ་བརྟུངས་པའི་དོན་ཡིན།

- V. བ་ཡར་གྱིས་"མི་ཞིག་ཡོད་ན་ཁྱི་ཞིག་ལས་དྲག་"ཟེར་དོན་གང་ཡིན་ནམ། (2x1=2)

ལན། ས་ཡར་དེས་"མི་ཞིག་ཡོད་ན་ཁྱི་ཞིག་ལས་དྲག་"ཟེར་དོན་ནི་ར་ལོ་གང་ལའང་མ་འདོན་མཁན་ཡིན་ཡང་། ད་ལན་གྱི་གཤམ་ཟེན་པའི་ལས་དེ་གང་ཡག་བྱས་སོང་ཟེར་བའི་དོན་ཡིན།

VI. ར་ལོ་ལོ་བརྩ་བཞི་ཟེན་ན་ཡང་གཞོན་པ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བར་ཅི་འདྲ་ཡོད་དམ། (2x1=2)

ལན། ར་ལོ་ལོ་བརྩ་བཞི་ཟེན་ན་ཡང་གཞོན་པ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བར་ཡ་ལའི་སྐབས་དེ་སྤར་ལས་ཀྱང་སྒྲོམ་ཞིང་རིང་པོར་འཕྱང་བ་མ་ཟད། ད་རུང་བཞོན་ཏེ་གཡུང་མ་ཞིག་ལའང་གཅིག་ཕུ་ཞོན་མི་ཐུབ་པར་ཨ་མའི་འཕྲོང་ས་ལ་ཟེན་ནས་འགྲོ་ཡི་ཡོད།

VII. ཨ་མས་ར་ལོར་"ངའི་གཅེས་སྤྱག་མི་འདི་ཁྱོད་ཀྱི་ཨ་ཕ་རེད་" ཅས་པའི་ཨ་ཕ་དེས་གཤམ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་དམ། (3x1=3)

ལན། ཨ་མས་ར་ལོར་ "ངའི་གཅེས་སྤྱག་མི་འདི་ཁྱོད་ཀྱི་ཨ་ཕ་རེད་" ཅས་པའི་ཨ་ཕ་དེས་བྱིས་པ་གཞན་དག་གི་ཨ་ཕ་དང་མི་འདྲ་བར་ར་ལོ་ལ་ཀ་ར་གཅིག་ཀྱང་ཉོ་མ་ཐོང་ལ། འོ་ཞིག་ཀྱང་མི་བྱེད་པར་མ་ཟད། ར་ལོ་དེའི་གམ་ལ་བཅར་ཆེ་ཁོས་སུན་སྤང་གི་ངང་ནས་ "ཉེ། སྤ་མདོའི་སྐབས་ལ་ལྟོས་དང་། སར་སོང་།" ཟེར་ནས་བྱམས་པོ་གཅིག་ཀྱང་མི་བྱེད་མཁན་ཞིག་ཡིན།

VIII. ཟླ་པས་མི་མང་རྣམས་མིག་ཚུ་གཏོང་དགོས་དོན་གང་ཡིན་ནམ། (3x1=3)

ལན། ཟླ་པས་མི་མང་རྣམས་མིག་ཚུ་གཏོང་དགོས་དོན་ནི། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཆེན་པོ་དེའི་ནང་འཆི་བདག་གཤིན་རྗེ་ཡིས་ལུག་བྱུང་ནང་ལ་སྤྱང་གི་རྒྱུ་དུས་གང་ཟེན་ན་དེ་ཡིན་པ་ལྟར། ད་ཐེངས་འཇིག་རྟེན་ཁམས་ཀྱི་མི་མང་པོའི་ནང་ནས་བསམ་བཞིན་ར་ལོའི་ཨ་ཕ་ཕྱི་མའི་ཡུལ་དུ་ཁྲིད་སོང་བས། ར་ལོ་ལ་ཨ་ཕ་མ་གཏོགས་གཉིན་ཉེ་གཅིག་ཀྱང་མེད་པས་གཅིག་པོར་ལུས་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་སོ། །

Section B – Writing (25 marks)

གཤམ་འཁོད་རྒྱ་སྒྱུད་ཡིག་རིགས་ཀྱི་དྲི་བར་ལན་བྲིས། (Letter Writing) (8 marks)

2. མངགས་ཉེའི་ཡིག་རིགས་ཟེར་ན་གཤམ་ཞིག་ལ་བྲིས། (1x1=1)

ལན། མངགས་ཉེའི་ཡིག་རིགས་ནི་ཅ་ལག་དང་། དེབ་ཆས། འཕྲུལ་ཆས་སོགས་དངོས་པོ་མངགས་ཉེ་བའི་ཡིག་རིགས་ལ་བྲིས།

ཡང་ན།

མགོན་ཤོག་གི་ཡིག་རིགས་ཀྱི་གོ་དོན་བྲིས།

ལན། མགོན་ཤོག་གི་ཡིག་རིགས་ཟེར་ན། ཆོགས་འདུ་དང་། དཀྱིས་སྟོན། ལས་དོན་དབུ་འབྱེད། གཉེན་སྟོན་སོགས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་མཛད་སྟོ་སོགས་སུ་གོང་རིམ་སྒྲ་དཔོན་དང་། གྲགས་ཅན་མི་སྣ། དགའ་ཉེ་སྤྱོད་གྲོགས་སོགས་གདན་འདྲེན་ཁྱེད་པའི་བརྗེད་ཡིག་ལ་བྲིས།

3. མངགས་ཉེའི་ཡིག་རིགས་ལ་དོན་ཚན་གང་དང་གང་ཆང་དགོས་སམ། (2x1=2)

ལན། མངགས་ཉེའི་ཡིག་རིགས་ལ་གཤམ་འཁོད་དོན་ཚན་རྣམས་ཆང་དགོས།

༡ མངགས་ཡུལ་བཟོ་གྲུ་འཇམ། ཚོང་ཁང་གི་ཁ་བྱང་།

༡ དངོས་པོའི་ཁ་དོག་དང་། ཆེ་ཆུང་། ཁ་གྲངས།

༡ མངགས་མཁན་གྱི་མིང་།

༤ ལོ་ཟླ་ཆོས་གྲངས།

ཡང་ན།

མགོན་ཤོག་གི་ཡིག་རིགས་ལ་དོན་ཚན་གང་དང་གང་ཚང་དགོས་སམ།

ལན། མགོན་ཤོག་གི་ཡིག་རིགས་ལ་གཤམ་གསལ་དོན་ཚན་ཁག་ཚང་དགོས།

༡ སྐྱ་མགོན་གྱི་མཆན།

༡ གདན་འདྲན་ཞུ་བའི་དགོས་དོན།

༡ ཏུས་ཚད།

༤ ས་གནས།

༥ མགོན་བརྟན་གཏོང་མཁན་གྱི་ཆོག་སྒྲུབ་ཀྱི་མིང་དང་། ལོ་ཟླ་ཆོས་གྲངས་བཅས་ཁ་གསལ་འབྲི་དགོས།

4. རང་ཉིད་སློབ་གྲུའི་དེབ་གཉེར་འགན་འཁུན་ཡིན་ཁུལ་གྱིས་ཤེས་རིག་པར་ཁང་ལ་གཞི་རིམ་བར་མའི་འཛིན་གྲུ་ཁག་གི་སློབ་
དེབ་མངགས་ཉོ་བྱེད་པའི་མངགས་ཉོ་ཡིག་རིགས་དོན་ཚན་ཚང་བ་ཞིག་གིས། (5x1=5)

ལན།

མངགས་ཉོའི་ཡིག།

༢༡ ། མཚུངས་མེད་ཤེས་རིག་པར་ཁང་གི་འགན་འཁུན་མཆོག་གི་ཞབས་བྱ་དང་།

ཆེད་ཀྱི།

དེ་གསལ་པར་སྐྱོན་གནད་བའི་གཤམ་གྱི་རེའུ་མིག་ནང་གསལ་སློབ་དེབ་རྣམས་མཁོ་གཏོང་ཡོང་བ་ཀྱི།

ཨང་།	དངོས་ཆས།	ཁ་གྲངས།
༡	འཛིན་རིམ་དྲུག་པའི་བོད་ཡིག་སློབ་དེབ།	༡
༡	འཛིན་རིམ་བདུན་པའི་བོད་ཡིག་སློབ་དེབ།	༡
༡	འཛིན་རིམ་བརྒྱད་པའི་བོད་ཡིག་སློབ་དེབ།	༡

གོང་གསལ་སློབ་དེབ་རྣམས་འཛིན་དང་བཅས་འབྱོར་འཕུལ་རིན་འབབ་ལག་ཐོག་ཏུ་འབུལ་རྒྱ་ཡིན་པའི་དགོངས་འཇགས་
འཆལ། ཞེས་འཇམ་དབྱངས་སློབ་གྲུའི་དེབ་གཉེར་འགན་བཁུན་བསྟན་འཛིན་ནས། ཕྱི་ལོ། ༢༠༡༩༡ ལྷོ་ ༡ ཆོས། ༡༧ ལ།

ཡང་ན།

རང་ཉིད་ཀྱི་སླེབ་སྐར་ལ་དགའ་ཉེ་སྟུན་གྲོགས་ཚམས་མགོན་དུ་འབོད་པའི་མགོན་ཤོག་ཡིག་རིགས་དོན་ཚན་ཚང་བཞིག་
བྲིས།

ལན། སླེབ་སྐར་མགོན་ཤོག

༄༅། །མཚུངས་མེད་གཉེན་ཉེ་.....མཚོག་ལ།

ཆེད་ཀྱི་འདི་ལྷའི་ཆེས་ ༡༥ རེས་གཟའ་སྟེན་པ་

ཉིན་གུས་པའི་སླེབ་སྐར་འཁེལ་གྱི་ཡོད་སྟབས། རང་རེ་ཁྱོད་གཞུང་གི་བོད་ཀྱི་བུ་ཁང་ནང་དུ་བྱི་འོ་བྱུག་ཆེད་ལ་པའི་ཐོག་
དགོང་ཆེགས་ཀྱི་སྟོན་མོ་ཞིག་གོ་སློག་ཀྱིས་ཡོད་པས། སླེབ་སྐར་དང་ནང་མི་ལྟན་རྒྱས་དུས་ཐོག་དུ་ངེས་ལེགས་ཡོད་པའི་མགོན་
ཤོག་དུ་ཆེ་རིང་ནས་ ༡༠༡༩ ལྷ་ ༥ ཆེས་ ༡༠ ཉིན།

བུལ།

5. འབྲི་ཚུལ། (Essay) (12 marks)

I. གཤམ་གྱི་བརྗོད་གཞི་གང་རུང་གཅིག་ལ་ཚོམ་ཡིག་ཡིག་འབྲུ་ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བརྒྱ་ལས་མི་ཉུང་བཞིག་བྲིས།
(དག་ཆ་དང་ཡིག་གཞུགས། འབྲི་ཐབས་བཅས་ལ་གཞིགས་ནས་སྐར་མ་འབྲུལ་རྒྱ།) (12x1=10)

a) ཤེས་ཡོན་གྱི་དོན་སྙིང་། b) ས་མའི་བཀའ་ངེན། c) སྐད་ཡིག་གི་རིན་ཐང་།

6. བས་སྒྱུར། (Translation) (5 marks)

I. གཤམ་གསལ་དུ་མ་མཚམས་དེ་བོད་ཡིག་དུ་སྒྱུར། (5x1=5)

I think that in many cases people tend to expect the other person to respond to them in a positive way first, rather than taking the initiative themselves to create that possibility. I feel that's wrong; it leads to problems and can act as a barrier that just serves to promote a feeling of isolation from others. So, if you wish to overcome that feeling of isolation and loneliness, I think that our underlying attitude makes a tremendous difference. And approaching others with the thought of compassion in your mind is the best way to do this.

Section C – Grammar (15 marks)

7. གཤམ་གསལ་གྱི་བ་རྣམས་ལ་ལན་བྲིས།

I. ལྷ་མ་རྩ་བ་སི་རྒྱའི་ཞལ་ལྷང་ཞེས་པ་.....བརྩམས་གནང་བ་རེད། (1)

A) དུལ་ཚུ་དབྱངས་ཅན་གྱི་དོར་གྱིས།

B) སི་ཏུ་རིན་པོ་ཆེས།

C) སྒོ་བ་དཔོན་ཆོས་བཟང་གིས།

D) བ་སྐྱ་པའ་ཆེན་གྱིས།

ལན། C) སློབ་དཔོན་ཆོས་བཟང་གིས།

II. མཐ་རང་དབང་ཅན་གྱི་.....ཡོད། (1)

A) ଦ୍ରବ୍ୟ

B) བདུན།

C) ବକ୍ତୃତା

D) དབྱུ།

ལན། A) ཏུག

III. ཁྱམ་ཅུ་བ་.....བཅུ་མ་གནང་བ་རེད། (1)

A) དངུལ་ལྷ་ཆོས་བཟང་གིས།

B) བོ་དུ་སྤྱི་ཐང་བརྒྱད་པས།

C) ཐོན་མི་སེལ་གྱི་ཁུ་

D) དུལ་ཚུ་དབྱངས་ཅན་གྱི་པའི་རྫོ་རྗེས།

ལན། C) ཐོན་མི་སེལ་གྱི་ཁུ་

ཡང་ན།

ང་ཚོའི་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅས་.....ལྷུང་གི་ཡོད།

A) ལྷ་མཆོའི་ལྷ་མཁས། B) ལྷ་མཁས་ཀྱི་མཛོད་པོར་རྣམ་པའདྲ། C) འདོད་འདོའི་པལ། D) རིག་པའི་ཤེས་བྱ།

ལན། D) རིག་པའི་ཤེས་བྱ།

IV. ཡུལ་རང་དབང་ཅན་འཛིན་གསལ། (2)

ལན། ཨྱ་རྒྱལ་དབང་ཅན་ཡུལ་ཡོད། ཉི་ལྗེ། ཏར་ལྗེ། ཏེ་ལྗེ། བར་ལྗེ། བདལ་ལྗེ། ཏལ་ལྗེ། བཅས་ཡིན།

ཡང་ན།

མངོན་བརྗོད་ཅེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། མངོན་པར་ཤིང་ཅེས་པ་ནི། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆོས་རྣམས་པན་ཚུན་འདྲ་བ་དང་། འབྲེལ་བ། རྒྱ་འབྲས། རྟེན་དང་པར་རྟེན་པ།
སྤྲེག་པ་སོགས་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ཏེ་ཐ་སྐྱད་གཞན་ཞིག་འདོགས་པའི་རིག་པ་ལ་ཟེར།

V. མཛོན་བརྗོད་ལ་དབྱེ་ན་གང་དང་གང་ཡོད་དཔེ་མཚོན་དང་བཅས་གྱིས། (2)

ལན། མངོན་བརྗོད་ལ་དབྱེ་ན། མིང་གི་མངོན་བརྗོད་དང་། གྲངས་ཀྱི་མངོན་བརྗོད་གཉིས་ཡོད། དཔེ་མཚོན་རིམ་པ་བཞིན་
སྒྲན་པ་ལ་འཚོ་བྱེད་ལྟ་བུ་མིང་གི་མངོན་བརྗོད་དང་། བསེ་རུ་ཞེས་པའི་གྲངས་གཅིག་མཚོན་པ་ལྟ་བུ་གྲངས་ཀྱི་མངོན་
བརྗོད་དོ། ཡང་ན།

ཅི་ལྟར་བརྟན་པའི་དོན་དང་དཔེར་བརྗོད་གཅིག་གིས།

ལན། དོན་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་ངེས་བརྒྱུད་ངམ་ནན་ཏན་ཏུ་བཟན་པ་ནི་སྐྱོ་བཟན་པ་ཟེར། དཔེར་ན། སྤར་ནི་མ་ཐོས། ད་ལྟ་ནི་
མ་མཐོང་། མ་འོངས་བར་ནི་མ་ངེས། གཞི་གང་ལ་གཞག་སྒྱུ་ཡིན་ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ།

VI. དང་སྐྱ་སྐྱུང་པའི་དོན་དང་དཔེར་བཅོལ་གཉིས་བྲིས། (2)

ལན། ཆོས་མང་པོའི་མཐའ་ལ་དང་སྐྱ་སྐྱུར་ནས་གཞི་གཅིག་གི་ནང་ཏུ་བསྐྱས་པ་ལ་ཟེར། དཔེར་ན། ས་དང་ཆུ་དང་མེ་དང་
རླང་བཅས་ནི་འབྱུང་བ་ཆེན་པོ་བཞིའོ། ཞེས་པ་དང་། ཆོས་རྒྱལ་སྲོང་བཙན་སྐམ་པོ་དང་། ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་སྲོང་ལྷུ་བཙན་
དང་། ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་རལ་པ་ཙན་ནི་ཆོས་རྒྱལ་མེས་དཔོན་རྣམ་གསུམ་ཡིན། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ།

ཡང་ན།

དང་སྐྱ་འབྱེད་པའི་དོན་དང་དཔེར་བཅོལ་གཉིས་བྲིས།

ལན། གཞི་གཅིག་གི་ནང་ནས་ཆོས་མང་པོའི་མཐའ་ལ་དང་སྐྱ་སྐྱུར་ནས་སོ་སོར་འབྱེད་པ་ལ་ཟེར། དཔེར་ན། འབྱུང་བ་
ཆེན་པོ་བཞི་ནི། ས་དང་ཆུ་དང་མེ་དང་རླང་བཅས་སོ། ཞེས་པ་དང་། ཆོས་རྒྱལ་མེས་དཔོན་རྣམ་གསུམ་ནི། ཆོས་རྒྱལ་སྲོང་
བཙན་སྐམ་པོ་དང་། ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་སྲོང་ལྷུ་བཙན་དང་། ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་རལ་པ་ཙན་བཅས་སོ། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ།

VII. དེ་སྐྱ་བསྐྱན་པའི་ཅ་ཆེག་བྲིས། (3)

ལན། དེ་སྐྱ་བསྐྱན་པའི་ཅ་ཆེག་ནི།

གང་མིང་གི་ནི་ཡ་མཐའ་རུ། གསུམ་པ་ལ་ནི་ཨེ་སྒྱར་བ། ཁ་སྐྱོད་དབང་ཏུ་གསུམ་ཡིན་ཏེ། དངོས་པོའི་དབང་ཏུ་བཞི་རུ་
འགྱུར། ཏུས་ཀྱི་དབང་ཏུ་གཉིས་ཡིན་ནོ། ཞེས་པའོ།

ཡང་ན།

བདག་སྐྱའི་ཕྱད་རྣམས་ལ་དཔེར་བཅོལ་རེ་བྲིས།

ལན། བདག་སྐྱའི་ཕྱད་རྣམས་ལ་དཔེར་བཅོལ་རེ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། པ། བོད་པ། བ། རྒྱ་གར་བ། མ། ཆང་མ། ཤོ། བདག་ཤོ། ཤོ།
དགའ་ཤོ། མོ། འབྲོག་མོ། ལྟ་བུའོ།

VIII. དགག་སྐྱའི་ཕྱད་རྣམས་མིང་གི་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་ཏུ་ངི་ལྟར་འཇུག་ཚུལ་གསལ་བའི་དཔེར་བཅོལ་རེ་བྲིས། (3)

ལན། དགག་སྐྱའི་ཕྱད་རྣམས་ནས་མིང་གི་ཐོག་མཐའ་འཇུག་པ་ནི་མ་དང་མི་གཉིས་ཡིན། དཔེར་ན། རང་ལས་མ་བྱས་པ་ཅི་
ཡིན་ནམ། ལས་དེ་མི་འབྱུང་པའི་དོན་ནི་མ་བཙོན་པས་བྱས་སོ། ལྟ་བུ་དང་། མིང་གི་མཇུག་ལ་འཇུག་པའི་ཕྱད་ནི་མིན་དང་
མེད་གཉིས་ཡིན། དཔེར་ན། ང་ལ་རང་དབང་མེད་པའི་བཙན་བྱོལ་བ་ཞིག་གཏན་ནས་མིན། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། དེ་བཞིན། མིང་
གི་བར་ལ་མ་འཇུག་པ་ཡིན། དཔེར་ན། བྱ་མ་རྟ། ར་མ་ལུག་ལྟ་བུའོ།

༤ མཚན་མོ་རྒྱ་བ་བཅས་སོ།

III. བྱིས་ཐབ་སྤང་སྤང་གི་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ནམ།

ལན། བྱིས་ཐབ་སྤང་དགོས་པ་ནི།

༡ གཤེད་མ་ལྟ་བུའི་བྱིས་ཐབ།

༡ རྩེ་མོ་ལྟ་བུའི་བྱིས་ཐབ།

༡ ཚམས་རྒྱན་ལྟ་བུའི་བྱིས་ཐབ་དང་།

སྤང་དགོས་པའི་རྒྱུ་མ་ནི།

༡ སྤང་མོ་ལྟ་བུའི་རྩེས་སུ་མཐུན།

༡ མཛེལ་མོ་བཞིན་དུ་སྤྱིང་ལ་འབབ་པ།

༡ མ་བཞིན་པན་པ་འདོད་པའི་རྒྱུ་མ་བཅས་སོ།

ཡང་ན།

ཁ་ཟས་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ནམ།

ལན། ཁ་ཟས་ལ་འདོད་ཆགས་དང་ཞེ་སྤང་། རྒྱགས་པ། སྤྱིམས་པ། མཚག་དམ་པོ་སོགས་མ་ཡིན་པར་སྤྱན་དང་འབྲ་བ་རན་
ཆོད་ཀྱི་ལོངས་སུ་སྤྱད་པར་བྱའོ།

IV. ཚད་མེད་བཞི་གང་དང་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། ཚད་མེད་བཞི་ནི།

༡ བྱམས་པ་ཚད་མེད།

༡ སྤྱིང་རྩེ་ཚད་མེད།

༡ དགའ་བ་ཚད་མེད།

༤ བཏང་སྤྱིམས་ཚད་མེད་བཅས་སོ།

ཡང་ན།

སྤྱིབ་པ་ལྟ་བུ་པོ་རེ་ནས་མ་ནོར་བ་བྱིས།

ལན། སྤྱིབ་པ་ལྟ་བུ་ནི།

༡ རྩོད་འགྱོད།

༡ གཞོད་སེམས།

༡ རྒྱགས་གཉིད།

༤ འདོད་ལ་འདུན་པ།

༥ ཐེ་ཚོམ་བཅས་སོ།

V. དལ་བ་བརྒྱད་གང་དང་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། དལ་བ་བརྒྱད་ནི།

- ༡ ལོག་པར་ལྟ་བུ་འདྲིན་པ་མ་ཡིན་པ།
- ༢ དམུལ་བར་མ་སྐྱེས་པ།
- ༣ ཡི་དྲགས་སུ་མ་སྐྱེས་པ།
- ༤ ཏུད་འགོ་ལ་མ་སྐྱེས་པ།
- ༥ རྒྱལ་བའི་བཀའ་མེད་པའི་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་མ་སྐྱེས་པ།
- ༦ སྐ་ཁྲོར་མ་སྐྱེས་པ།
- ༧ སྒྲིན་ཞིང་སྐྱགས་པར་མ་སྐྱེས་པ།
- ༨ ཆེ་རིང་ལྟ་ལ་མ་སྐྱེས་པ་སོགས་ཡིན།

ཡང་ན།

འཁོར་ལོ་ཆེན་པོ་བཞི་མ་ནོར་བ་བྱིས།

ལན། འཁོར་ལོ་ཆེན་པོ་བཞི་ནི།

- ༡ མཐུན་པར་འགྱུར་བའི་ཡུལ་ན་གནས་པ།
- ༢ སྐྱེས་བུ་དམ་པ་ལ་ནི་བརྟེན་པ།
- ༣ བདག་ཉིད་ལེགས་སྟོན།
- ༤ སྟོན་ཡང་བསོད་ནམས་བཀྱིས་པའི་མཐུ་དང་ལྡན་པ་བཅས་སོ།

VI. ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་ཀྱི་ཚུམ་པ་པོ་སྐྱ་ཡིན་པ་དང་། བསྟན་བཅོས་འདི་ལ་རབ་བྱེད་ག་ཆོད་ཡོད་དམ།

ལན། ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་ནི་ས་སྐྱ་པ་རྩེ་ཏ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཆོན་གྱི་བཙུངས་གནང་བ་དང་། བསྟན་བཅོས་འདི་ལ་རབ་བྱེད་དགུ་ཡོད།

ཡང་ན།

དམ་པ་དཔོན་ཏུ་བསྐྱོས་ལྟར་ན། རྟོན་གྲུབ་པ་དང་བདེ་སྦྱིད་འཕྲོག་། རྟོན་བྱ་རྒྱལ་མཆོན་ཅེར་མཆོད་ན། ཡུལ་ཕྱོགས་དགེ་ཞེས་མཁས་རྣམས་སྟོགས། ཅེས་པའི་ཆོགས་བཅད་འདིའི་དཔེ་དང་དཔེ་ཅན་ངོས་འདྲིན།

ལན། ཆོགས་བཅད་འདི་ཡི་དཔེ་ཅན། དམ་པ་དཔོན་ཏུ་བསྐྱོས་ལྟར་ན། རྟོན་གྲུབ་པ་དང་བདེ་སྦྱིད་འཕྲོག་། ཅེས་པའི་རྟེན་པ་གཉིས་དང་། དཔེ་ནི། རྟོན་བྱ་རྒྱལ་མཆོན་ཅེར་མཆོད་ན། ཡུལ་ཕྱོགས་དགེ་ཞེས་མཁས་རྣམས་སྟོགས། ཅེས་པའི་ཆོག་རྟེན་གཉིས་ཡིན།

VII. བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ཆེ་ཉགས་གསུམ་གང་དང་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ཆེ་རྟགས་གསུམ་ནི།

༡ ཕྱིན་ནས་སྤར་ཡང་མི་ལེན་པ།

༡ དམན་པས་བརྟས་པ་དང་དྲུ་ལེན་པ།

༡ ཕན་པ་ཚུང་དུ་འང་མི་བརྗེད་པ་བྱེད་པ་བཅས་སོ།།

ཡང་ན།

དམ་པ་དུལ་བ་མཁས་པའི་རྟགས། ཁྱེད་པ་ལ་དཔེ་གང་དང་གང་གིས་ཡོད་དམ།

ལན། དམ་པ་དུལ་བ་མཁས་པའི་རྟགས། ཁྱེད་པ་ལ་དཔེ་ནི། རྩོན་ཤིང་དུད་པ་འབྲས་བུ་མང་བ། ཁ་བྱ་དུལ་བ་མཐུག་སྟོ་
བཟང་བ། རྟ་མཆོག་དུལ་བ་འགྲོ་མགྲོགས་པ་བཅས་བཞོད་ཡོད།

9. སྟན་པ། (Poetry) (10 marks)

གཤམ་གསལ་དྲི་བ་རྣམས་ལ་ལན་བྲིས།

(5x2=10)

I. སྟན་པ་གི་ལུས་ཀྱི་དོན་དང་དབྱེ་བ་མ་ཞོར་བར་བྲིས།

ལན། སྟན་པ་མེ་ལོང་ལས། ལུས་ནི་རེ་ཞིག་འདོད་པ་ཡི། དོན་གྱི་རྣམ་བཤད་ཆོག་གི་ཐོང་། ཞེས་གསུངས་པ་
བཞིན་རང་གིས་གང་བཞོད་པར་འདོད་པའི་ཁྱད་པར་དེ་དང་ལྷན་པའི་མིང་ཆོག་ཡི་གེ་ཆོགས་པའི་རང་བཞིན་
ཆོག་གི་ཐོང་བའམ་པག་གི་རྒྱན་ལ་བྲེ།

II. ཆོགས་བཤད་ཀྱི་གོ་དོན་བྲིས།

ལན། ཆོག་གི་སྦྱོར་བ་གང་ལའང་རྟེན་པས་བཤད་པ་ཡོད་པ་གང་ཞིག་ཆོག་རྟེན་བཞི་ཅན་ལ་བྲེ།

ཡང་ན།

ཆོག་ལྷག་གི་དོན་བྲིས།

ལན། ཆོག་གི་སྦྱོར་བ་གང་ལའང་རྟེན་པས་བཤད་པ་མེད་པར་ཆོག་རྒྱན་ལྷག་པོ་གོལ་བ་ལ་བྲེ།

III. ཆོགས་བཤད་ལ་ཁྱད་ཆོས་གང་དང་གང་ཡོད་དམ།

ལན། ཆོགས་བཤད་ལ་ཁྱད་ཆོས་ནི།

༡ རྟེན་པ་བཞི་དགོས།

༡ རྟེན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཆོག་བར་གྱི་གྲངས་ངེས་དགོས།

༡ ཆོག་བར་གྱི་ཆ་ཡ་ཡི་གོ་རིམ་ངེས་དགོས་པ་བཅས་སོ།།

IV. སྟན་པ་གི་རྒྱན་གྱི་དོན་དང་དབྱེ་བ་མ་ཞོར་བར་བྲིས།

ལན། ལྷན་ངག་གི་རྒྱ་གྱི་དོན་ནི། ལྷན་ངག་མེ་ལོང་ལས། ལྷན་ངག་མངོས་པར་བྱེད་པ་ཡི། །ཆོས་རྣམས་རྒྱ་ཞེས་
རབ་ཏུ་བཞིན། །ཅིས་གསུངས་པ་ལྟར་གང་ཞིང་གི་ཆོག་གི་བྲེང་བ་དེ་དཔེ་དང་གཟུགས་སུ་བཞོན་པ་སོགས་
དང་། ཆོག་སྦྱོར་མངོས་པར་བྱས་པ་ཞིག་ལ་ཟེར།

V. ཨ་མ་ལ་བསྐྱགས་པའི་ཆོག་བར་བཅུ་མའི་ཆོགས་བཅད་གཉིས་བྲིས།

ཡང་ན།

དགོ་ཆུན་ལ་བསྐྱགས་པའི་ཆོག་བར་བཅུ་མའི་ཆོགས་བཅད་གཉིས་བྲིས།

10. མཇོང་རྣམ། (Rapid Reading) (5 marks)

གཤམ་གསལ་དྲི་བ་རྣམས་ལྟ་ལ་ལན་མ་ནོར་བ་བྲིས།

(5x1=5)

I. ལོང་ས་མཆོག་དགྲང་ལོ་ག་ཆོད་ལ་སློབ་སྦྱང་འགོ་བཙུགས་པ་རེད་དམ།

ལན། ལོང་ས་མཆོག་དགྲང་ལོ་དྲུག་ལ་སློབ་སྦྱང་འགོ་བཙུགས་པ་རེད།

II. མཇོང་རྣམ་ལེའུ་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པའི་མཆན་བྱང་ལ་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། མཇོང་རྣམ་ལེའུ་གཉིས་པ་བྱང་རྒྱུ་འཆོལ་བ་དང་། ལེའུ་གསུམ་པ་ཡིད་ཀྱི་བདེ་བ་ཡིན།

III. རིག་གནས་རྒྱུ་བ་ལྟ་རེ་རེ་ནས་བྲིས།

ལན། རིག་གནས་རྒྱུ་བ་ལྟ་ནི། ལྷན་ངག་མངོན་བཞིན། ལྷན་སྦྱོར། སློབ་གར། ལྷན་ཅིས་བཅས་སོ།

IV. རིག་གནས་ཆེ་བ་ལྟ་གང་དང་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། རིག་གནས་ཆེ་བ་ལྟ་ནི། ལྷ་རིག་པ། བཟོ་རིག་པ། གསོ་བ་རིག་པ། གཏན་ཆོགས་རིག་པ། ནང་དོན་རིག་པ་
བཅས་སོ།

V. གཞུང་ཆེན་བཀའ་པོད་ལྟ་ནས་གཉིས་བྲིས།

ལན། གཞུང་ཆེན་བཀའ་པོད་ལྟ་ནི། སར་བྱིན། དབུ་མའི་ལམ། འདུལ་བ། ཆོད་མ། མངོན་པ་མཇོང་བཅས་སོ།

VI. བོད་ཀྱི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་བྱིམ་མཆོས་རྒྱལ་ཁབ་གང་རེད་དམ།

ལན། བོད་ཀྱི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་བྱིམ་མཆོས་རྒྱལ་ཁབ་ནི་རྒྱ་ནག་ཡིན།

VII. ལོང་ས་མཆོག་ཆོས་ཀྱི་སློབ་སྦྱང་གཞུང་གང་ནས་འགོ་བཙུགས་པ་རེད་དམ།

ལན། ལོང་ས་མཆོག་ཆོས་ཀྱི་སློབ་སྦྱང་པར་བྱིན་ནས་འགོ་བཙུགས་པ་རེད།

སཐ་མཛུ་ལམ།